# GAZETA
## DE TRANSILVANIA.

ANUL (КЪ ПРЕАНАЛТА ВОІЕ.) AL IX-LEA.

Nro 40. *Brashov, 16. Maiu.* 1846.


Газета de Трансілванія ші Фóіца пентрѫ минте, інимѫ ші літератѫръ аѫ прецъл пе ан ан дитрег 8 (24 дóлъзечерї) арцінт, іар пе ѫн жѫмътате ан 4 ф. арцінт. Препъмерація се поате фаче ла тоате к. к. дерегъторіїле de пощѫ, іар дн Іаші ла DD-лор N. ші Хр. Георгіѣ ші дн Бъкърещї ла D. Іосіф Романов.

### Колонісаціа шваві лор ші дндемнърі ле еі.

Акѣт дѣпъ че ведем, къ орі ші кѣт, тот неам маі сноріт дн пѫмънтъл крълеск кѫ кѣтева зечі de фамілії шваѣещі de пе ла Вїртемберга, пѫ ва фі фърѣ de інтерес а арѣнка о прівіре дндърѫпт песте кіпъл кѫ каре се аратѣ, къ с'аѣ черкат а се дндъплека ачеї шваві а'шї пърѣсі патріа лор ші а дмбрѫцїша не а поастрѫ, ші іарѣш песте дндемнърі ле аѣ гонit еі дитрѫ ачеастѫ дитрепіндере. Спре а о пѣтеа фаче ачеаста не есте фóрте дндемънѫ а скóте кѣтва din о брошърікъ de опт фоі че аѣ есіт ла Райтлінген дн Германіа din кондеіъл преченторълеї Бамес сънт ърмъторіїл тітлѫ: „Beschreibung des Grossfürstenthums Siebenbürgen; ein Wegweiser für Alle die auswandern wollen, von Præceptor Barnes. Reutlingen, 1846, 16 Seiten. О къртічікъ de ачестеа аѣ кѫ пѫтат фіекаре шваб, каре аѣ венit дпкоаче; дпсъ вна аѣ кѫзът ші дн мѫна внор пріетені а лъї Erd. Hir. dela Клеж, кѣмпъратѫ кѣм зіче ел кѫ 10 крі арц. dela ѫн шваб католік, каре пефііnd пріімit ачі, с'аѣ вѫзът сіліт а се рълторне ла векеа са патріе. Дн прекѫвѫтареа ачелеї брошърe се читеск вне ле ка ачестеа: „Дпаінте кѫ кѣтева лъні аѣ фост ачі (дн Вїртемберга) ѫн преот лътеран dela Німец din скаѫнъл Mediaшълъї анѣме Рот. Ачела словозінd маі мълцї артіколі дн Меркърея ші Обсерваторъл шпевік, десврісе дмпрецїзрїле Трансілваніеї ші а локвіторілор еї, поftінd не вравїї шваві, карїї стаѣ тата а еші кътре Америка, ка маі біне сѫ се ашеze дн Трансілванія, кареа de о парте есте маі апróпе, іар de алта аре мълтѫ асемънаре кѫ Вїртемберга. Прокіемареа лъї пѫ рѫмасе дешартѣ, кънчі маі мълте вапóре саѣ ші дпкъркат не Дѫнъре кѫ шваві de ачеціа. Брошъра пѣмітѫ днчепе аша:

„Мареле пріпчіпат ал Трансілваніеї фаче о парте din дмпърѣція австріакѣ. Ел é de трeї орі маі маре decът Вїртемберга, ші аре дóр мілióне локвіторі. Клїма дї есте аспрѣ, дар дн шесѣрі маі алес дн пѫмънтъл крълеск é маі калдѣ decът дн Вїртемберга. Лемне аре din десткл, дпкът маі пікърі пѫ черe трeвѣінца а се кѫмпъра не вапі. (?) Афаръ de бъіле дмпърътещі de саре, маі аре дпкъ алте дóъспрезече, каре даѣ ші песте требѣінцъ (дн dар?). Магіарїі, карїї локвіеск дн пърціле de меазъ-нóпте ші анѣс, ворвеск вngреще ші сънт католічї; їѣвеск мънкъріле грасе ші дресе біне, слъніна кѫ варзѣ акрѣ, ші крѣдѣ кѫ чеапъ ші аїѣ (естреоіѣ), папрікъ; веаѣ він ші вінарс. Тръіеск дн арістократіе, ѫнде повілъл фаче тот, іар църапъл німік. Съкъїї de оріцінъ хѫнікъ сънт грънцерї, локвіеск пърціле de міазъ-zi, ші ворвеск вngреще. Дн обічеїврі ѣрмеазъ пе магіяр, сънт католічі ші аѣ конститѫціе мілітарѣ. Дн Германіа сънт кѫноскѫцї din тімпѫріле хѣсарілор магіарі. Сасіі аѣ пелерінат ачі дпаінте de 700 анї din Саксоніа ші din алте църї, дѣпъ че Трансілванія пріп рѣсбóіеле врѣіате ші пріп алте вътъї днделѫнцї аѣ рѣмас дешартѣ de локвіторі (??) еі локвіеск пѫтъпъл крълеск че é спре меазъ-zi, пе о дптіндере ка de 200 □ мілiаре пътрате, ва съ зікъ маі маре decът регатѣл Саксоніеї ші decът дѣкатѣл Бадеиълъї. Нѣмърѣл локвіторілор é маі маре de ½ мілiон. Дптре ачеціа 200,000 сънт католічі, іар 300,000 лътерані ші реформаці.*) Дн пѫмънтъл ачеста патрѣ конфесії релеціóсе сънт пріміте пріп леце, лътерана, католіка, реформата ші зпітара, іар челалалте сънт пѣмаі свéріте.**) Ачещі сасі, дн міжлокъл кърора аѣ шваві а се ашеза, сънт óмені лібері (словозі), кѫ лімба, кѫ пътремънтъл, кѫ обічеївріле, вестімінтеле, локзінца ші кѫ леціївіреа се осебеск de тоці челалалці локвіторі. Конститѫціа лор есте демократікѣ. Гѣверпъл есте ізрісдікціа чea маі налтѣ дн царѣ, кареа консістѣ din ѫн гѣвернатор ші din 12 консіліарі, пе карїї дї алеце діета пе нінцѣ. Гѣвернаторъл de астъзі é реформат. Дінтре консіліарі патрѣ требѣе съ фіе магіярі, патрѣ съкъї, іар челалцї патрѣ сасі. Гѣвернъл аре локзінца дн Клеж. Пе тоці дерегъторіі, прекѫм ші пе преоцї дї алеце попорѣл. Църапї їаѣ парте ші ла адвнареа цепералѣ (діетѣ) ші аѣ глас

*) Ачеастѣ калкѫлаціе пѫ é адевъратѣ. Традкъторікл.

**) Dар грекo-католічї ѫнде аѣ рѣмас? Тр.

ші ла редакціреа контрибуціеі [1]) dare, bir). Сасії тріміт 28 депутаці ла дієтъ, карea се цine не тот анъл ші констъ din o къmaръ. Гъверпъл е алънd, дареа сав контрибуція е фоарте мікъ, ші de вані гата сімте цара тревбінць. Четъцепіі de ла ораше, деregъторій, солдаціі вълепіі адък съме фрътóсе дп черквіре, къчі ачещіа сапъ авр, фер ші саре. Бісерікъ ші школъ лътеранъ се афлъ маі дп тот сатъл, къчі партеа чea маі маре а локвіторілор есте лътеранъ [2]); ла чеї de релеџea католікъ лінсеск амъндóй [3]), ші фіінd дрептъріле маі реле декът дп Віртемберга, аша ачещіа сънт сілиці а черчета адесеорі школеле лътеранілор. Пе лъпгъ пацїле че леат пътърат пъпъ ачі, маі сънт дпкъ дп Трапсілванія: ромъні, евреі, армепі ші цігапі.

Ромънії сънт чеї маі пътероші, dap фórте пекултівацї, прощї, плінї de патімі сълватіче, їзвеск бетъреле спіртóсе, тръіеск къ тъmълігъ, лапте, вит, каш, слъпінъ къ бстеróіе; локвіеск дп бордеіе лініте къ лът ші коперіте къ паіе [4]), de обще сънт врăжіцї пептрь фърат ші пептрь черкареа de а'шї ръсъвърна. Аъ осебіть тъіестріе дп ферътъ de віте [5]) dintre тоате ле плаче а жека ші кънd сънт вецї, а се бате [6]). Се цin de релеџea гречеаскъ ші аъ проприа лор літъ. [7]) — Брошюріка ачеea скріс dепъ дателе че леаъ прііпіт дела пърінтеле Рот, ворвеще маі дпколо деспре евреі ші цігапі. Iар dепъ ачеea іаръш се дотоарче ла челелалте пацїі ші зіче, къ четатеа къпіталь а сасілор есте Сівіїл къ 24,000 парте маре тот сасі лътерапі (?), іар а магіарілор Клежл, къ 18,000 (?) вигърі ші цермапі.

Съ вепім акум ла тошії. Dепъ дпщіпцъріле пърінтелві Рот, спре ръдікареа ші дмбпътъцірea лъкърії къmпълві дп Трапсілванія сав формат о дпсоціре, ла карea аъ а се дпдрепта тоцї ачеіа, карії вор а кътпъра тошії. П. Рот зіче, къ дп Трапсілванія къ 100 фіорині дп валътъ, поцї кътпъра атъта тошіе, кът ла Віртемберга къ 1000. De ачі дпколо пътърк къте дці поцї кътпъра дп Ардеал къ о міе фіорині в. в. акум о тошіе къ касе, ші къ тóте пътънтріле требівчіóсе дпкът аъіа сі ле поцї ара къ патръ віте; іар вnde вine ла кътпъраеа вітелор, dътпеалві адъче пеще прецърі, каре пóте къ вор фі фост дпаінte de ачеаста къ 150 апї. Акът къ къ 60—80 фр. в. в. аі пътеа кътпъра о пъреке de вої de жър фрътоші; пóте аъ врът съ зікъ, къ къ 250—300 ф. в. в. De ачі дпколо ші се спвне, къ дпсоціреа de карea ам помепіт, пептрь дмбпътъцірea лъкърії пътънтълві с'ар афла дптърітъ de къtре монарх ші с'ар естіпде асвпра дптрегълві пътънт кръіеск, ші къ еа прін тіжлочіреа челор патръ жърпале цертапе ар фаче кепоскът вnde се афлъ de пъпзаре касе ші тошії, пе каре кътпъръпdвле ачеа дпсоціре ле ва da шпавілор фъръ свіре de прецъ.*)

Din контръ „Dorfszeitung дела Лінсіа" дп Nр. 31 пъблікъ вп артікол септскріс de вдъл Мігратоп, каре воіпd пе семпе а спъріа ші а авате пе шпавї дела прівеціреа кътре Трапсілванія, пе дескріе патріа атът de врът, звървіпd маі въртос іовъція къ тóте сарчіпеле еі сокотіте пъпъ ші ла пътърдл чіомецелор de 25, дпкът пъ ціпъ, каре шпав ар фі атът de десперат, ка чітінd вnеле ка ачестea, съ аївъ тотвші гъст а се траце кътре поі.

## TRANCILVANIA.

Брашов, 23. Маіъ. Dепъ рапортърі офічіале че авем амъпъ, сънтем дпдатораці а дпщіінца къ ла Цара ромънеаскъ дппрецърдл Гергопіцї, одінiорь рецідінца прінцілор ромънещі, ар фі ісвътіт чіма дптре віте, чea маі реа вóлъ, челе пóте акзпце пе ачесте ші маі прімеждіоасъ пептрь о царь din прічіна молінсірей. Семпеле dепъ каре се кзноще сънт маі къ сеатъ ачестea: вп феліь de фіорі ка de фрігърі, dепъ каре ърмеазъ о тремърare а дптрегълві трвп ші о деасъ скътърare de кап. Пе вnеле ле чеаркъ ші вп феліь de твсъ ръсвпътоаре. Nасвл ші гъра ла дпчепът сънт вскате ші фервінді, dепъ ачеea дпчепе а кърце о матеріе пътроасъ. А чінчea zі dепъ івіреа ачестор семпе віта de обще каде жертфа вólеі. Ачестea пептрь економіі de віте.

Аівd, 16. Маіъ. Адванаре de цінът. Дп 11. але ачестеіа се дпчепъ адванареа комітатълві че се зіче ал Белградълві de жос, ші дпкъ къ ачea прекъпоскът касъ de а алецереа деregътоpілор челор маі марі. Окъргвіторіл сав фёоішпапдл дпдатъ ла дпчепът мъртърісі кърат, къ de кътва статъріле сънт хотърълте а се дмвої къ пътърдл de пóй пептрь фіекаре деregътоpі din чеї прімарі, атвнчі ел дъ воіе съ се факъ алецереа ачелора, іар ремвінd ачелea пе лъпгъ хотърърea лор de маі наінте, къ пътърдл трeіпар, атвнчі ел — фііпдві тъпіле легате — пъ пóте съ се дмвоіаскъ къ о асемепea алецере. Статъріле прeфереще, къ ші акът ръмасерь пе лъпгъ хотърърea лор de маі наінте, адекъ ка съ се тріміцъ пътаі треі бърваці рецелві спре алецере пептрь фіекаре деregъторіь, сав къте вnел din фіекаре рецеце, іар пе къте треі dепъ кът чере гъверпвл. — Кънd вепі треава ла алецереа солгъ-біреілор, фаімосвл депутат ал Белградълві de жос ші капел о-

[1]) Мінчіпъ кът de трóсъ. Trad.

[2]) Кът пз! Кънd п'ар фі ромънії вnіці ші пеаміці. Trad.

[3]) Рътъчіре пеїертатъ! къчі вnde сънт католічі еї пегрешіт къ аъ бісерікъ ші школъ, іар вnde пз сънт ар фі de прісос. Trad.

[4]) Ба аъ касе ші de пеатрь маі мълді din еї; ар авea ші маі мълді, дакъ п'ар фі авът соарте атът de вітрегь. Trad.

[5]) Дела чіне аъ дпвъцат? аъ пз дела чеї че ціпъ єфра а la grosso! Trad.

[6]) Ка ші сасії, ка ші съкзіі ші магіарії, ка ші шпавіі. Trad.

[7]) Мълцъмітъ de тóте комплімептеле. Noї ка ші воі; кътващі дп лъпгъ ръ вострь, къ кът сънтецї маі кзпі декът алдіі. Nз фіці аша фарісеі. Trad.

*) Аша dар тот е адевърат, чеea че Wochenblatt пега пе мóрте, зікъпd къ п'ар ста дпфіінцат вічі о дпсоціре дп фаворъл шпавілор. Тр.

мосиціеі din Трансілванія ѣ. Dionicie Kemeni вѣзѣ дн листа kandidaціlor, пѣмеле вліа, деспре каре лѣтеа щіе, къ дн тімпвл че аѣ пвртат ачеастѣ дерегъторіе, аѣ арс кѣт арде фокѣл ші аѣ тірѣпіт пе попор, прін ѣрмаре ел пофті пе окърмѣіторіі, ка съ́ скоа́ць din листа kandidaціlor, ачеста дпсъ пѣ се дндвлекѣ. — Причіна релеціо́сѣ а ромъпілор Чертешеі іар вені ла десватере, дпсъ ѣрмъ врема ресвлтат. — Кътара хотърѣсе о педеапсъ асвпра внор преварікаціі de саре, ші трімісе педеапса ла ачест комітат съ о пвіе дн лѣкраре. Комітатвл дпсъ декларъ кърат, къ ел пічі аѣ пвс'о, ші пічі къ о ва пвне кѣндва дн лѣкраре, де време че дн асемепea причіні пѣ квноще не кътарь де трівпал жвдекътореск; дечі де аре кътара чева асвпра преварікаціілор де саре, съі кавте пе калеа леціі ла ісрісдікція кввепітъ. — Dela Ціоаніѣл de сѣс с'аѣ чітіт о рѣгъмінте, дн каре се плъпце попорвл асвпра евреілор, къ дн ферверea вінарвлві ар местека вітріол, ка съ фіе маі таре. Комітатвл афлъ кѣ кале а орѣндві о комісіе черчетъторе. — Маі пе ѣрмъ вені ла десватере ші причіна нвваілор дпшелаці dela Віртемберга прін о парте de сасі. (Erd Hir. Nr. 145.)

Дн комітатвл Белградвлві de сѣс, каре дпкъ цінѣ адванаре маркалъ дн 7. Маіѣ ла Sz. Mártonfalva, дптре алтеле вені ворва ші пептрв деселе фъртврі de віте, спре а кърор дпкетіпіварe вніі сфътіръ, къ ар фі віне а се рѣдіка шкóле ші маі алес інстітвте пъзіторе de прѣпчі, алціі іарѣш къ пе лъвгъ тоатъ крещереа че с'ар da попорвлві, скопвл ачеста тот пѣ се ва кѣщіга деплін, пъпъ кънд дерегъторіі de пе ла комітате пѣ'ші вор сківа практіка de астъзі ш. а.

## БЪГАРІА.

Бн петеш dela Рома de жос din комітатвл Маратвръшвлві, анвме Рішко дпсоціт de алці патрв хоці, пъвълі zіоа пе ла amіazі асвпра внор словачі dela Счепвз, карії се пегоціа кѣ оі, ші дї вътърѣ de мóрте, лъпдѣле вапіі че авea ла сіне 1325 ѳіорінї дн валвтъ. Doі din ачеї вчігъторі сѣ́ прінс дн 25. але трекътеі, ші дпъ дрептвл статаріѣ че есістъ дн Бнгаріа се ші спъпзвраръ дн Рома de жос; асемепea соарте ащеаптъ ші пе кънітапвл лор Рішко, каре дн 26. але трек. дпкъ се прінсе ла Петрова.

## ЦАРА РОМЪПЕАСКЪ.

Бъкврещі, 18. Маіѣ. Сѣіта к. к. че есте дпсърчінатъ а компліментa пе М. Са сълтапвл ла Рещібк ші карea констъ din есел. са цепералвл фелдмаршаллаітепант ші кавалер D. deXec, din консіліаріі ла карте варопвл de Хѣсар, din DD. маіорі ші рітмаістрі варопвл Іожіка ші Шпіегелфелд, контеле Зічі, прінцвл Ліхтепщаін, конт. Монтепово, Палфі ші Троіе асемепea ші din варопвл Белді, каре ва слѣжі de тълмач, дпцелегънд ла Цѣрріѣ, къ М. Са сълтапвл м'ар фі скімват планвл кълторіеі, дн а кървіа ѣрмаре авіа ва сосі ла локвл хотърът пе ла сѣрвшітвл анстеіа сѣ́ пе ла дпчепътвл лві Івніе, аѣ маі пре-феріт а петрече тімпвл пъпъ атвнчі дп кънітала Ромъпіеі, вове інвітаці фіінd de кътре М. Са прінцвл domніторіѣ, аѣ ші сосіт дп вінерea трекътъ, декът ла Цѣрріѣ. О парте din ачеастъ депвтаціе с'аѣ ащезат дн палатвл прінціар пе подвл могошо́сеі, іар чеалалтъ пе ла вліі боіері de рангвл дптъіѣ че се афлъ аколо дп вечіпътате, карії іаѣ прііміт кѣ тóтъ драгостеа ші оспіталітатеа dорітъ. —

Лѣкрърііе пептрв рѣдікареа ѳънтъпілор дп кънітал аѣ дпаіптат дптрѣ атъта, къ дп 10., 13. ші 15. але ачестеіа с'аѣ хотърът а се да кѣ лічітаціе ла чел че ва чере маі пвцін. Тоці локвіторіі се бъкврă de ачеастъ дптрепіпdере, карea ва депърта о лінсъ de апъ че се сімціа de мълт дп ачест' ораш маре. Ла вліі лі се паре, къ ар фі фост de dоріт, ка пекрвцъпdвсе спеселе, съ се фіе пътвт міжлочі дерівареа апеі дп ачеле ѳънтъпі din врема ісвор хърат, іар пѣ din тълбвреа Дъмвовіцъ, карea есте перврea калдъ ші дпсоціт de внеле лѣкрърі двшпапе гвстълві ометеск. Кѣ тóте къ акѣт прін дерівація че і се фаче ші прін машіна стръкърътоаре се ва маі керъці кътва.

# Chronicâ strâinâ.

Търчіа. Константіпопол, 11. Маіѣ. Скріоріле dela Константіпопол адевереазъ щірea че с'аѣ фост дмпръщіат дп тóте пърціле, кѣмкъ адекъ сълтапвл дптр'адевър ар фі попіт пе маре дп 1. Маіѣ; дпсъ дъпъ че аѣ кълторіт ла врео 20 міле, с'аѣ вълвт сіліт а се рептóрне din причіна деселор валврі че се івірь, ші а дптрепіпde кълторіа пе вскат ла 6. але ачестеіа, дпкът ла 14. се ащепта ла Adріапопол. Ес. са міністрвл Решід паша дл дпсоцеще дп ачеастъ търеацъ кълторіе.

Трактатвл чел поѣ пегвтореск дптре Пóртъ ші Рвсіа, деспре каре ам маі помепіт ші поі дп газетъ, с'аѣ дмфіінцат дптр'адевър ші с'аѣ ші свпткріс de кътре дмпътерічіціі амвелор пътері, адекъ de кътре Решід паша din партea Търчіеі ші de кътре Тітов din партea Рвсіеі.

М. Са domна Молдавіеі, ші фііа прінцвлві de Самос аѣ ажвнс ла Константіпопол дп 5. але ачестеіа. Дъпъ о скъртъ петречере ла пъріптеле съѣ, аре de гънd а мерце ла Італіа, дъпъ кът ам маі zіс дп вліі din пвмерії пощрії.

Грепіа. Атіпа. Грепіі іарѣш се дпкркъ de причіна фіпапцелор; кънчі пътеріле дмпътъторе анвміт Енглітера дї сілеск съ плътіаскъ, іар еі респвнд: „Фіпапцеле пóстре сѣпт дърънпъпате ші пръdате de кътре тоці, тóте се афлъ дп старea чea маі реа, пъсъріле че се орѣндвіеск дп прівінца ачестора асігърă рънірea ші donedeck о гроасъ пещіпцъ.“ Тóте ачестеа кввінте аѣ есіт din ростіл міністрвлві de фіпапцъ din Грепіа D. Поніроплос.

Бавваріа. Мінхен, 12. Маіѣ. Прічіна керелі (олъвінеі) аѣ ажвнс а фі десълътъ дп адванаре цепералъ а църії, вове цінѣ кътева зіле пъпъ съ се пóтъ регъла дп тóтъ прі-

віпца. Чіпе ар фі маі сокотіт, къ пемціі вор ажзпце къпдва съ се бать din причіна зпеі вестърі атът de тікълóсе. Ла ноі чеі дрепт съпт оамепіі маі проші, дпсъ кв тóтъ простіса пептрв ръдікареа саз скъріреа прецълві апзміт а зпеі вестърі ка ші ачеса пв їаз вълт пімс дпкъіерпдвсе ші революпд, дпкът съ чеаръ требвіпца а се сфътві дп діетъ пептрв о причіпъ ка ачеса, ші а дмплеа кътева жврпале кв весълятъл десватерілор.

(Жврп. зпів.)

Віртемберга. Блт, 13. Маіз. Дп съріле трекзте се дпчеркъ ші ачі о рескóлъ, саз маі біпе о тврвзраре дптре шваві дп причіна зпві кърчмарів, каре де дмпрезпъ кв шваві аколо ла кърчмъ печіпстірь пе зп кълърец. Ачеста дпсъ грвбіпд дп фзга маре дші кіемъ товарошіі карії дп фаца поліцієї локале дші лзарь сатісфачере екзатапть тръгпд віртзл жос. (S. P.)

Рвсіа. Ст. Петерсвврг. Щірі пóъ дела Кавказіа вор съ пе адвкъ дп іспіть а кредс, къ зпеле семіпціі де але пзптепілор ар черка съ се сзпвіе де взпъ воіе мвскалілор. Съ ведем че ва зіче ші Шаміл, кзпетепіа пзптепілор ші еробл din зілеле пóстре, каре дпъ кът афлъм din скрісорі партікзларе, се гътеще кв плапврі пóъ ші кв пвтері репоіте.

(Allg. Ztg.)

## Din Іашіі. Апріліе 29. 1846.

Дп Газета de Трапсілваніа сзпт Np. 31 се кпprinde зп артікол дмпъртъшіт de D. Іоап Драгош жзделе де повілі din комітатзл Біхърсі. Дп артікзлзл ачеста, пе лъпгъ пецшіпца ші липса есперіепціеі авторълві пв пеdo чіпева алта декът пзмаі о рътате ші о патімъ de аклеветі асвпра апропаелві; де ар фі кппоскзте чінстітълві пвблік де аічі дпсвшімете авторълві, еъ аш требві се так акзт, dар дпъ че пе дъпсзл аіче пімс пъ'л кппóще, тъ сімт datopіть а ръспзпde ла артікзлзл лві, кв атъта маі въртос къчі ші сіпгвр дпкъ съпт пекпоскът аічі, ші къ деФъімареа кв каре Dлві фъръ кредзре сФъшіе чінстеа mea ші а фамілієі меле, пв о пот трече кв вederea ка ом кв карактер; апоі ла ачеаста тъ дмволдепце ші іввіреа де чінсте прекът тот одатъ ші амвіція моралъ, дпсвші дрептвл фіреск дпкъ тъ дппвтерінчеще спре ачеаста. Еъ кв адевърат пв тъ воі слобозі а ръспзпde ла дпжосіріле, калзмніile ші пецшіпца історікъ а авторълві, пептрв-къ прессптвл ші трекзтвл тъ апърь дппротіва ачелора, dар воіъ пзмаі а арăта аіче дппрецівръріле ачеле, че фак ка лъкзіторіі Бнгарієі сі се деспартъ дп партіде, ші ка еі се фіе атъта de слабі, дпкът еі пв пзмаі дпъзптрв дп цара лор, dар ші афарь дп църіле стрăіне дпкъ сь хрпеаскъ врь ші завістіе зпіі дппротіва алтора. Дп Бнгаріа сзпт доаь партіде, зпа консерватівъ ші алта лібералъ, пепорочіреа ачеаста аь ловіт ші пе комітатзл Біхар; dар фііпdкъ дп комітатзл ачеста, партіda лібералъ е ковършіторе, ачеса консерватівъ че се афлъ ші дп фрвптеа адміпістрацієі, есте певоіть а лъкра раг force ші прін тоате кіпвріле щіете спре а пзте вепі ла скопзл съь. D. Драгош дпкъ се афлъ дптре амплоіацій адміпістрацієі, щім дпсъ къ порокзл пеащептат дпрăзреазъ дп фелівріте кіпврі асвпра оамепілор, пе зпіі адекъ і фаче блпдзі ші modecті, іарь пе алцій афектаці, мълdрі ші песфериці; дп кіпзл ачест din врмъ аь дпрăзрît порокзл ші асвпра D. Драгош, каре ш'аь алес тімпзл de фацъ спре а лъкра пептрв інтересзл съь, пе пзтзпd прінві кв вькврie ші плъчере ла чел трекзт. Партіda консерватівъ грешіndзші калкзлеа сăь прівіпd ла пепотісм дп конгрегаціа трекзть м'аь алес ші пре міпе ші пе фрате меь — че слъжеще статзлві de вр'о 30 de апі — дптре амплоіацій адміпістрацієі, формать кът зік din партіda консерватівъ; фіінd дпсъ къ фамілія mea din каре о треіме се афлъ дп фелівріте дрегъторій пвблче, врея съ пъшаскъ кв dекзл веакзлві ші свят стеагзл ліверътъцеі, ачеаста пв плаче зпора персоане, дптре каре есте ші D. Драгош. Дзмпеалві афлзпdсе свbordінат амплоіат свят фрате меь, пе прівіпd ла ачеса къ атъта време сăь хрпіт ла маса ачелвіа, пв сăь рзшіпат ал бінde, ші а зпелті тот фелівл de інтріці дппротіва лві, кв кіпвл ачеста фамілія mea сăь фъкът ка о повоарь песферітъ дпаінтеа партідеі консерватіве. Фіінd дечі къ кредітзл фамілієі меле, есте кв мълт маі маре дп бнгаріа декът съ фіе фрікъ къ се ва пзтеа стрíка прін зпелтіріле зпор оамепі дпдосіці; ачестіі аь къзтат прілеж, ка мъкар дп църіле стрзіне съ пі'л поате стрíка, пічі аь требзіт се кдете мълт ла кіпзл, кв каре ар фаче ачеаста, къчі D. Драгош аь фост дпdатъ de фацъ. Дптре міпе ші D. Драгош пічі одатъ п'аь фост вр'о легътврь de претепіе, пічі мъкар атвнчі кънd ел се хрпеа ла маса фръціпе-меь, еь съпт лібералість ел пв é, інтересзл персопал дпсъ'л фаче се зікъ, къ ел е de партіda консерватівъ; аша dар пефііпd дптре ноі вр'о легътврь прівать сăь політікъ, пв требзе съ пе міръм къ дпгжтфареа че о аре л'аь дпdемпат а скріе калзмніі дп помепітеа артікол асвпра меа ші а фамілієі меле — дп прівіре кътрь калзмніа че мі се фаче ка кънd еь аш фі вепіт аіче кв скоп de а дпшъла пре чінева, мъртврісаскъ повіла ші чінстіта фамілие de Стврза, прекът тот одатъ ші деспре пвртареа че о ам авзт пъпъ акзм дп тімпзл петречерей меле аіче. Ші ачеа дпкъ есте мінчіпоз, къ еь пзмаі дела сіпе'мі ші пептрв інтерес персопал аш фі вепіт аіче, пептрв-къ еь ам вепіт кв плепіпотепціе къпътать дела фамілія mea дптрь а лъкра пе къіле лецівіте пептрв бпіреа ачестор доаь фамілій, апоі D. Драгош пе лъпгъ тоате калзмпііле че ле арăпкъ асвпрзое требзе ші сіпгвр се мъртврісаскъ, къ фамілія mea есте пропріетарь дп комітатзл Біхар, ші къ мъдзлъріле еі се афлъ de маі мълт време дп дрегъторііле пвблче а статзлві, пріп вртаре къ ачееаші фаміліе а меа пе дп веакзл ал 19 сăь іві, dар de о време маі дпdелвпгъ есістъ дп комітатзл Біхар сăь пъмеле de Терзо. —

(Ва врта).

РЕДАКТОР: ГЕОРГІЕ БАРІЦ. EDITOR: IOAN ГЪТТ.